



Educación
Cultura

CENTRO

CULTURAL

LA MONEDA

CINETECA NACIONAL DE CHILE



Cartilla Educativa

Valparaíso mi amor (1969) **De Aldo Francia**

MEDIACIÓN ARTÍSTICA EN TORNO AL CINE CHILENO
Programa de Fomento al Arte en la Educación

Este material educativo ha sido elaborado por la Sección de Educación Artística y Cultura del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes en base a una selección de 19 películas del Archivo de la Cineteca Nacional. Busca potenciar y promover el valor pedagógico del cine en el aula.©

Esta película puede ser vista en el aula, en forma gratuita, en la modalidad streaming, en el archivo digital de la Cineteca Nacional:

www.centroculturalmoneda.cl/cinetecanacional

Es parte de la misión de la Sección de Educación Artística y Cultura del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes ser un apoyo constante para el desarrollo de una educación artística de calidad en el país y solamente podemos lograr este objetivo trabajando de manera articulada con los establecimientos educacionales. En la página web www.estaciondelasartes.com -nuestro canal comunicativo con los/las profesores/as- ponemos a disposición información sobre nuestros programas y actividades, además de herramientas pedagógicas para enriquecer la práctica docente.

COLECCIÓN MEDIACIÓN es una colección de recursos pedagógicos en torno a tópicos artísticos y culturales, creada para contribuir a la labor educativa de los/las docentes del país. Busca instalar las capacidades necesarias que aseguren el acceso físico, cognitivo y simbólico de los/las estudiantes a los espacios, actividades y manifestaciones culturales más relevantes del acontecer artístico nacional.



Educación
Cultura

Proyecto 2013

Producción:

Beatriz González Fulle (CNCA)

Coordinación general y supervisión de contenidos:

Alejandra Claro Eyzaguirre, Beatriz González Fulle y Natalia Orellana Muñoz (CNCA)

Redactor de contenidos y análisis cinematográfico:

Dr. Antonio Machuca Ahumada

Asesoría cinematográfica:

Ignacio Aliaga Riquelme, Cineteca Nacional - Archivo Digital Cineteca Nacional

Edición y corrección de estilo:

Susana Rodríguez Valdecantos

Diseño y diagramación:

Carolina Ríos Farías

Imágenes : **Archivo digital Cineteca Nacional**

CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES

Departamento de Ciudadanía y Cultura

Sección de Educación Artística

Plaza Sotomayor 233, Valparaíso

www.estaciondelasartes.com

Roberto Ampuero

Ministro Presidente del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes

Carlos Lobos Mosqueira

Subdirector Nacional

Pablo Rojas Durán

Jefe Departamento de Ciudadanía y Cultura

Con la colaboración de Cineteca Nacional, Centro Cultural La Moneda

I. Aspectos técnicos y didácticos generales

1. FICHA TÉCNICA

Dirección: Aldo Francia.
País: Chile.
Año: 1969.
Guión: José Román, Aldo Francia.
Fotografía: Diego Bonacina.
Música: Gustavo Becerra.
Reparto: Hugo Cárcamo, Sara Astica, Rigoberto Rojo.
Producción: José Troncoso.
Género: Drama.
Duración: 90 minutos.

2. SINOPSIS

Valparaíso mi amor es una de las mayores obras de la cinematografía chilena de todos los tiempos. Es una pieza audiovisual imprescindible que no pueden dejar de ver los/las jóvenes chilenos/as. Esta película narra la historia de cuatro hermanos que luchan por sobrevivir, en un relato cuyas fronteras entre la ficción y el documental son sutiles. Los cuatro niños de escasos recursos han quedado abandonados porque el padre ha sido detenido por robar ganado. El relato se estructura en cuatro episodios que describen su inevitable descenso al mundo de la marginalidad y la delincuencia. Aldo Francia realiza un penetrante y descarnado estudio social, mostrando un Valparaíso distante de los estereotipos turísticos, para revelar una realidad traspasada por la pobreza, la marginalidad y la injusticia.

3. APLICACIÓN DIDÁCTICA

Valparaíso mi amor es una película que puede ser proyectada con fines educativos a estudiantes mayores de 13 años. Se sugiere trabajarla con estudiantes de Educación Media. Para ello, es relevante considerar que el personaje principal y protagonista de la película es la ciudad de Valparaíso, su gente, sus calles, sus cerros y ascensores. También son protagonistas los niños que intentan sobrevivir en esta ciudad. Otros temas relevantes que se pueden trabajar son: la desigualdad social, la pobreza, la discriminación.

II. Antes de ver la película

1. ACTIVACIÓN DE CONOCIMIENTOS

- Anticipar algunos contenidos tratados en la película. Según su contexto e intereses, abordar temas como los siguientes:
 - Diferencias sociales en Chile en el año 1969.
 - Valparaíso, patrimonio de la humanidad.
 - Pobreza urbana y trabajo infantil.
- Entrevistar a sus abuelos o abuelas y consultarles cómo era la niñez en sus tiempos. Luego, compararla con la propia y observar las similitudes y diferencias en cuanto al rol social de niñas y niños en estos dos momentos históricos.

2. PREPARACIÓN DEL VISIONADO

- Ordenar el espacio, apagar celulares, oscurecer el lugar y guardar silencio.

III. Después de ver la película

1. APROXIMACIÓN INICIAL

- Acercarse a la apreciación general de la película a partir de preguntas como las siguientes:
 - ¿Cuál es la importancia de Valparaíso en la película? ¿Podría ser la ciudad la protagonista de la película? Relacionar con el título de la película.
 - ¿Se sintieron emocionados con la escena del niño que canta en la feria? ¿Por qué?
 - ¿Conocen Valparaíso? ¿Habían visto imágenes de los años 60 de esta ciudad?
 - ¿Consideran que la película es, de alguna manera, un documento de esa época? ¿Por qué?
- Trabajar elementos clave del relato. Se sugiere ir revisando las imágenes de la película que permitan observar estos elementos. Para guiar el trabajo, puede utilizar el siguiente plan de diálogo:
 - ¿Cuál es la escena que marca el inicio del conflicto? ¿Cuál marca el clímax? ¿Cuál es el desenlace del relato? Resumir el argumento.
 - La narración está centrada en la ciudad como protagonista: ¿Como esta contada la historia? Dar cuenta de la trama.
 - ¿Qué aspectos de la ciudad la caracterizan o nos permiten identificarla en el relato?
 - El guion contempla una serie de personajes (carabineros, enfermera) que se interpretaban a sí mismos: ¿Hace más real la historia esta opción del director? ¿Hace más testimonial el relato? ¿Por qué?
 - La película se basa en un hecho real: ¿Hace esto más realista al relato? ¿Por qué? ¿Qué características tienen los personajes de los niños?

- El guion contempla que la mayoría de las escenas no tengan como locación el mar: ¿Qué significado puede tener para los protagonistas esa ausencia? ¿Qué desenlace tendrá la historia de la niña?

2. ANÁLISIS CINEMATográfico

El **análisis cinematográfico** permite comprender de mejor manera el funcionamiento de los códigos del cine y la forma de contar la historia. Para realizar este análisis, se seleccionan una serie de secuencias relevantes y se indica entre paréntesis la referencia temporal, de modo que el/la docente pueda encontrarlas con facilidad y, a partir de su revisión, trabajar el lenguaje cinematográfico.

- **Fuga de los niños en el campo** (03:55 - 05:25): con esta imagen se incica la película. Revisar ángulos, movimientos de cámara y toma aérea: ¿En qué secuencia se utiliza la cámara en mano? ¿Qué puede transmitir el uso de esta cámara? ¿Hace más testimonial el relato?

- Plano secuencia con **voz over (voz superpuesta) que acompaña al protagonista desde la notificación de su conena hasta que es subido al vehículo policial** (16:20 - 20:10): ¿Es una innovación modernista, este tipo de plano? ¿Qué nos transmite la cámara de Diego Bonacina? ¿Nos muestra el punto de vista del personaje? ¿Es una cámara en primera persona? ¿Nos muestra la vivencia del protagonista? ¿Cómo está resuelto técnicamente el plano secuencia?

- **El montaje** es el proceso de ordenación de planos y secuencias (08:43): ¿Qué significado tiene que los nombres de los personajes vayan siendo mencionados en pantalla a través de la narración? ¿Está construida en episodios la película? Indicar otros episodios (robo de ganado, detención, etc.). ¿Cómo se organizan y ordenan los planos? ¿Qué duración tienen los planos? ¿De qué modo determina esto el montaje?

3. ANÁLISIS SOCIOCULTURAL

Con este análisis se busca trabajar el contexto cultural que presenta la película, los vínculos que se establecen con nuestra identidad chilena y patrimonio cultural, y los temas que apelan a conflictos humanos.

a. De interés cultural

- La película permite abordar y analizar los siguientes temas:
 - Chile en la década del 60: sistema de salud, trabajo, educación.
 - La marginalidad y la pobreza.
 - Sistema judicial y cárcel de Valparaíso.
 - Alain Resnais (Hiroshima mon amour).
 - Neorrealismo italiano.
 - Medios de comunicación y manipulación: los casos de La Crónica y la radio.
 - Productora Chile Films y surgimiento de películas dirigidas por autores jóvenes como Raúl Ruiz, Aldo Francia, Helvio Soto y Miguel Littin.

- Historia de la música en Chile: nueva ola y nueva canción chilena. Canciones: “La joya del pacífico”, “La felicidad” y “Es la lluvia que cae”.

• Preguntas y sugerencias que pueden guiar la discusión:

- ¿Qué muestra la película acerca del sistema de salud, el trabajo y la educación en el Chile de la década del 60?
- ¿En qué acontecimientos o escenas específicas la marginalidad y la pobreza se expresan con mayor crudeza? (Un ejemplo de pobreza extrema es la carencia de una cruz para la sepultura de Marcelito).
- ¿Qué características del sistema judicial chileno y de la vida en la cárcel se aprecian en la película?
- ¿Cómo se relaciona la película de Alain Resnais con Valparaíso mi amor?
- ¿Qué características del neorrealismo italiano se observan en la película de Aldo Francia? Prestar atención a la información entregada en los créditos.
- ¿Qué acontecimientos y personajes dan cuenta de la manipulación de los medios en la película?
- ¿Qué importancia tuvo el Gobierno de Eduardo Frei Montalva para el desarrollo del cine chileno?
- ¿Cómo se relacionan las letras de las canciones con la historia de la película?

b. Identidad y patrimonio

• La película permite abordar y analizar los siguientes temas:

- Ciudad y arquitectura de Valparaíso.
- Bohemia porteña.
- Espacios de manifestación social de la música: la cueca porteña.

• Preguntas y sugerencias que pueden guiar el análisis:

- La crítica de la película afirma que la ciudad de Valparaíso es un personaje más en la historia: ¿De qué manera se manifiesta eso? ¿Qué barrios, lugares y cerros recorren los niños? ¿Qué edificios están presentes?
- ¿Qué actividades se realizan por las noches en Valparaíso? ¿Qué bares recorren los niños? ¿Qué se hace en ellos?
- ¿Qué diferencias se pueden advertir entre la cueca porteña y la cueca tradicional chilena?

c. Conflictos humanos

Aquí se busca analizar todo lo que se relaciona con el ser humano, lo existencial: afectos, emociones, lazos afectivos, familia, amistad, personalidad, comunicación, valores.

• La película permite abordar y analizar los siguientes temas:

- La familia y los lazos afectivos.
- La dignidad en la pobreza.
- La niñez y el abandono.
- Los niños y el trabajo infantil.

• Preguntas y sugerencias que pueden guiar el análisis:

- ¿Cómo es la relación familiar mientras el padre está detenido? ¿Cómo ejerce el rol de cuidadora la comadre María? ¿Cómo se relacionan afectivamente los hermanos? ¿Qué actividades realizan para entretenerse? ¿A qué juegan?

- Cuando llegan los periodistas de La Crónica y quieren tomarles una foto familiar, María lleva a los niños a lavarse y arreglarse: ¿Qué otros acontecimientos, relatos o escenas muestran instancias similares de dignidad y humanidad?
- ¿Qué trabajos desempeñan los niños? ¿Dónde? ¿Son riesgosos para la edad de cada uno?
- En entrevista realizada al director Aldo Francia se indican las motivaciones y los temas más importantes de la película: ¿En qué aspectos concuerdan o difieren con el director?
- del lugar?
- Analizar el diálogo y el enfrentamiento del personaje con los que bailan en solitario: “¡Claro, ustedes bailan, y no saben lo que pasa en el país!”. ¿Qué significado se puede dar a esta frase?
- Analizar la relación que establece el protagonista con los personajes del lugar (lazos afectivos y comunicación).
- ¿Cuál es el significado que puede tener la palabra “frontera”, si la relacionamos con los afectos?
- ¿Qué lazos afectivos relacionan al personaje con su familia? ¿Qué relación establece el personaje con su hijo?

Entrevista a Aldo Francia:

Aldo, creo que es hora de que entremos a conversar sobre tus dos largometrajes: *Valparaíso mi amor* y *Ya no basta con rezar*. Tú te has definido siempre como un hombre optimista. Sin embargo, el final de *Valparaíso...*, era bastante pesimista. ¿Por qué?

Ya les he dicho que mi optimismo está en relación con la pediatría y viceversa. Valparaíso... trata sobre niños. Sobre los niños pobres, maltratados, sobre los niños que sufren. Mi profesión me ha enseñado que no bastan las policlínicas, las obras de caridad, las casas de menores, para solucionar los problemas de la niñez abandonada, y de los hogares miserables que tienen en su seno muchos niños. Mi profesión me ha enseñado que es necesario cambiar la sociedad para que los pequeños sean instruidos, alimentados y puedan tener una vida feliz. El filme trata sobre un cesante que, para alimentar a su familia, roba y mata vacas. La justicia lo apresa y nadie se acuerda de la familia que queda botada tras él. La película es, en lo profundo, un alegato en contra de la justicia de clases. Bueno, esta justicia clasista, como les decía, no se preocupa de los problemas sociales que genera. Así, los niños que quedan abandonados porque su padre está cumpliendo la pena deben enfrentar la vida antes de tiempo de una manera brutal: uno se convierte en delincuente, el otro aprende el oficio de ladrón, otro se muere y la cuarta se hace prostituta. Valparaíso... está directamente inspirada en la realidad, en un caso concreto que sucedió en nuestro primer puerto. Como dije antes, el cine es un engaño. Pero un engaño que trata de reflejar la realidad, y si yo soy optimista, debo hacer una película pesimista para despertar el interés de los demás para que ayuden a cambiar las cosas. E hice la película con la esperanza de que las cosas iban a cambiar.

(Equipo de Revista Primer Plano, 1972, fragmento).

IV. Actividades sugeridas por asignatura

> Artes Musicales / Artes Visuales

- Investigar y analizar el trabajo de Luis Advis, figura fundamental de la música nacional, creador de la banda sonora de la película:
 - Investigar su trabajo creativo, su influencia en la música docta y popular en nuestro país.
 - Abordar sus colaboraciones en teatro y cine.
 - Indagar en su biografía y apreciar su autoría en la composición de **La cantata de Santa María**, obra capital dentro del cancionero nacional.
- “La joya del Pacífico”, himno de Valparaíso, da inicio y cierre a la película. Gustavo Becerra, premio nacional de arte, crea la música incidental que sirve para enfatizar y realzar las actuaciones y hechos representados. La asociación entre el cine y la música es innegable, y es así como podemos identificar películas con solo tararear unos acordes. Reconocer en la película los énfasis musicales (música incidental y banda sonora) y analizar si contribuyen o no al relato.
- Recopilar canciones que hablen de la ciudad de Valparaíso. Analizar las letras y la música. Con todo ello, crear un cancionero con las diversas maneras de ver la ciudad que las canciones expresan.

> Artes Visuales

- Valparaíso, ciudad puerto, posee una identidad propia y única. Indagar en la personalidad de esta ciudad que se presenta como un actor más en la película. Observar y valorar la arquitectura y urbanismo del lugar, características de las viviendas, sus ascensores: ¿Dónde se ubican sus plazas y parques?
- Revisar otras películas que transcurren en Valparaíso o nos cuentan sobre la ciudad, como por ejemplo: **La luna en el espejo** (1990) de Silvio Carozzi, **A Valparaíso** (1964) de Joris Ivens, **Valparaíso** (1999) de Marcela Said, **Amelia López O’Neill** (1991) de Valeria Sarmiento, **Ya no basta con rezar** (1972) de Aldo Francia, entre otras. Hacer un listado de las películas.
- Revisar el documental **A Valparaíso** (1964) de Joris Ivens como complemento a la película **Valparaíso mi amor**. Organizar grupos de trabajo que investiguen, por ejemplo, las características de un documental y sus diferencias con una película de ficción. Realizar una presentación en Power Point y exponer sobre diversos aspectos del cine documental en Chile: definición de documental, primeros realizadores chilenos y obras.
- Realizar una investigación visual sobre los ascensores de Valparaíso: Artillería, El Peral, San Agustín, Concepción, Reina Victoria, Hospital Carlos Van Buren, Polanco, Barón. Observar sus características comunes y dibujar un croquis de ellos. Elegir uno y realizar el dibujo final del ascensor en la cartulina, colorear, recortar y pegar sobre un imán o magnético.



> Artes Visuales / Filosofía y Psicología / Lenguaje y Comunicación

- Reflexionar sobre el tema de la pobreza urbana a partir de los lugares que acostumbran visitar los niños (feria, bar, cementerio, cine, etc.). Analizar las situaciones a las que se ven enfrentados a causa de vagar por la ciudad y las consecuencias que esto acarrea, por ejemplo, el resfrío de Marcelo por mojarse en una pileta.
- Seleccionar la historia de uno de los personajes: Mario, el padre; María, la madrastra; Ricardo, Chirigua, Antonia o Marcelo, los hijos. Hacer una descripción corporal y psicológica e indagar en las razones de su comportamiento. Proponer una oportunidad social que le permita torcer su destino. Exponer al curso el resultado de sus reflexiones.
- Realizar un cine foro en el cual se comenten y analicen los elementos cinematográficos que le otorgan dramatismo a la película, tales como: el uso del blanco y negro, el que se puntualice un nudo en la historia cada vez que aparece el nombre de un personaje, la forma en que la ciudad de Valparaíso se convierte en un actor más.

> Artes Visuales / Historia, Geografía y Ciencias Sociales

- Realizar una visita al Congreso Nacional.

El Congreso Nacional:

El Congreso Nacional está actualmente ubicado en la ciudad de Valparaíso. El 11 de marzo de 1990, después de 16 años de receso, el Congreso Nacional reinició sus actividades, en un edificio especialmente creado para albergar a este órgano bicameral, constituido por la Cámara de Diputados y la de Senadores. Este edificio fue la creación de arquitectos chilenos cuyo trabajo fue seleccionado en un concurso de proyectos organizado por el Ministerio de Obras Públicas.

> Artes Visuales / Lenguaje y Comunicación

- Leer la novela *Hijo de ladrón* de Manuel Rojas y relacionarla con la película en los siguientes aspectos:
 - Recorridos por la ciudad.
 - Encarcelamiento y sistema judicial.
 - Analizar otros movimientos literarios como el romanticismo, el modernismo y el realismo fantástico.

V. Contenidos curriculares por asignatura

A continuación se entrega un cuadro resumen por asignatura de los contenidos curriculares que son posibles de trabajar a partir de la película *Valparaíso mi amor*.

| Asignatura | Nivel | Unidad | Contenidos y Aprendizajes esperados |
|-----------------------|-----------|--|--|
| Artes Visuales | II Medio | 1. Explorando la figura humana en la historia del arte. | 3. Experiencia humana, aportes y funciones del arte. Visiones de la experiencia humana en el cine. Imágenes de Chile en el siglo XX: cine y fotografía. |
| | III Medio | 1. Descubriendo características estéticas del entorno cotidiano. | 1. Imágenes y recreación del entorno familiar y/o personal. 2. Experiencia estética de espacios públicos juveniles. 3. El entorno cotidiano en la historia del arte. |
| | | 3. Aprendiendo a ver y a recrear la arquitectura. | 1. Imágenes y recreación del entorno arquitectónico. 2. Experiencia estética del entorno arquitectónico. 3. El patrimonio arquitectónico. |
| | IV Medio | 1. Explorando lenguajes artísticos de nuestra época. | 2. Lenguajes mecánicos y electrónicos: fotografía, cine, video, multimedios interactivos. |



| Asignatura | Nivel | Unidad | Contenidos y Aprendizajes esperados |
|--|-----------|--|---|
| Artes Musicales | II Medio | 2. Identidades musicales y grupos humanos. | 1. Funciones de la música en la vida de las personas. |
| | | 3. La canción: su evolución y presencia en las diferentes culturas, repertorios y estilos musicales. | 2. La canción folclórica: tipos y funciones culturales en Chile y Latinoamérica: ritual o religiosa, festiva, de entretenimiento, de curación, de nacimiento, de matrimonio, de muerte, etc. |
| | III Medio | 2. La música en las artes escénicas, el cine, el video y los avisos publicitarios. | 1. Músicas relacionadas con diversas expresiones del entorno cotidiano. 2. Música, movimiento e imagen visual. 3. Música, espacio y textura. 4. Creación musical para las expresiones escénicas y audiovisuales. 5. Investigando en la historia musical de siglos anteriores: el origen de las relaciones entre música y artes escénicas. |
| | IV Medio | 2. Recursos tecnológicos en nuestro entorno musical. | A. Música en la vida cotidiana: eventos, espacios públicos, centros de diversión y medios de comunicación. B. Creación musical para expresiones escénicas y audiovisuales. |
| Lenguaje y Comunicación | III Medio | 2. La literatura como fuente de argumentos (modelos y valores) para la vida personal y social. | 1. El tema del amor en la literatura: El amor como tema constante de la literatura y su significación como expresión de dimensiones esenciales de lo humano: la afectividad y la relación con el otro. |
| | IV Medio | 2. Análisis de textos literarios y no literarios referidos a temas contemporáneos. | 2.2. Textos de la literatura contemporánea: temas preferentes y rasgos básicos: • Soledad e incomunicación humanas: - búsqueda de la propia identidad; el individuo y la pertenencia a grupos; - el amor y el cuerpo como un supremo y desgarrado intento de trascender hacia el otro. |
| Historia, Geografía y Ciencias Sociales | I Medio | 3. La población mundial en la época de las grandes ciudades. | 3. Evaluar ventajas y desventajas de la vida en las ciudades contemporáneas, relacionándolas con su experiencia cotidiana. |
| | IV Medio | 2. América Latina contemporánea. | • América Latina en la segunda mitad del siglo XX: sus desafíos y frustraciones; la búsqueda del desarrollo y de la equidad; masificación y urbanización acelerada; cosmopolitismo e indigenismo; sus relaciones con Estados Unidos; revoluciones, reformas, gobiernos autoritarios y procesos de redemocratización. |

| Asignatura | Nivel | Unidad | Contenidos y Aprendizajes esperados |
|-------------------------------|-----------|--|--|
| Filosofía y Psicología | III Medio | 1. El ser humano como sujeto de procesos psicológicos. | <p>3. Los procesos afectivos:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las emociones: su naturaleza; variedad; interacción entre procesos cognitivos y afectivos. • Emociones fundamentales: alegría, miedo, ira, tristeza, culpa, vergüenza. • Vínculos afectivos: apego, amor. |
| | | 2. El individuo como sujeto de procesos psicosociales. | <ul style="list-style-type: none"> • Regulación de las emociones. • Socialización e individuación. • Procesos de influencia social. • Identidad personal y el otro. • Relaciones interpersonales y comunicación. |
| | IV Medio | 2. El problema moral. | <ul style="list-style-type: none"> • Dilemas morales en la vida cotidiana. • Normas morales y normas sociales y culturales. • El mundo moral: acciones, prácticas y costumbres referidas al Bien. • La Moral: los sistemas de reglas que pretenden orientar la vida humana al Bien. • La Ética: reflexión filosófica de la moral. • La Regla de Oro. • Papel de los sentimientos en la Moral. |
| | | 4. Ética social. | <p>1. Instituciones, poder y sociedad:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las instituciones sociales: familia, escuela, Iglesia y Estado. • Instituciones, poder y valores. • La relación entre poder económico y poder político en el Estado según Marx. |

VI. Fuentes

1. FILMOGRAFÍA SUGERIDA

Amelia López O'Neill (Chile, 1991). Valeria Sarmiento.

A Valparaíso (Chile, 1964). Joris Ivens.

b-happy (Chile, 2004). Gonzalo Justiniano.

Crónica de un niño solo (Argentina, 1965). Leonardo Favio.

La luna en el espejo (Chile, 1990). Silvio Caiozzi.

Los cuatrocientos golpes (Francia, 1959). Francois Truffaut.

El chico (Estados Unidos, 1921). Charles Chaplin.

Valparaíso (Chile, 1999). Marcela Said.

Ya no basta con rezar (Chile, 1972). Aldo Francia.

2. BIBLIOGRAFÍA

Chandía, Marco (2013): *La cuadra. Pasión, vino y se fue... Cultura popular, habitar y memoria histórica en el barrio Puerto de Valparaíso*, Santiago, Ril.

López, Julio (1994): *Películas chilenas*, Santiago, La Noria.

Marino, Alfredo (2006): *Cine argentino y latinoamericano: una mirada crítica*, Buenos Aires, Nobuko.

Ministerio de Relaciones Exteriores, Dirac, Área de Cine y Video (2008). *Cine chileno/Chilean Cinema. Largometrajes, cortometrajes, documentales*, Santiago.

Mouesca, Jacqueline (2001): *Érase una vez el cine: diccionario, realizadores, actrices y actores*. Santiago, LOM.

Mouesca, Jacqueline y Carlos Orellana (2010): *Breve historia del cine chileno. Desde sus orígenes hasta nuestro días*, Santiago, Uqbar.

Primer Plano (1972): "Entrevista a Aldo Francia 'Todo cine es un engaño'", revista *Primer Plano*, n.º 3, invierno de 1972. Disponible en: <http://www.cinechile.cl/archivo-25>.

Rojas, Manuel (1951): *Hijo de ladrón*, Santiago, Nascimento

Rojas, Manuel (2007): *La oscura vida radiante*, Santiago, LOM.

Soto, Héctor (2007): Una vida crítica: *40 años de cinéfila*, Santiago, Aguilar.

Padilla, Pablo y Daniel Muñoz (2008): *Cueca brava. La fiesta sin fin del roto chileno*, Santiago, Ril.

Recasens, Albert (2010): *A tres bandas. Mestizaje, sincretismo e hibridación en el espacio sonoro iberoamericano*, Madrid, Akal.

3. PÁGINAS WEB

Abarca, Claudio. “*Valparaíso, más allá de la postal. 50 años de cine chileno. 1960-2010*”. Web Ediciones Universitarias de Valparaíso. Pontificia Universidad Católica de Valparaíso. Consultado: 13 agosto. 2013. <http://www.euv.cl/archivos_pdf/cine-valpo.pdf>

Cabeza, Ángel. “*Valparaíso profundo: patrimonio ciudadano*”. Web Revista América Patrimonio. Consultado: 13 septiembre 2013. <http://www.revistaamericapatrimonio.org/valparaiso_profundo_final.pdf>

Madariaga, Montserrat. “*Y un poco de historia*”. Web Valparaíso Films, Corporación para el desarrollo cinematográfico y audiovisual de Valparaíso. Publicado: 03 junio 2011. Consultado: 14 sept. 2013. <<http://www.valparaisofilms.cl/tag/valparaisosuhistoriafilmica>>

Pinto, Iván. “*Presentación: José Román. Profesor, crítico y cinéfilo*”. Web la Fuga. Consultado: 12 agosto 2013. <<http://www.lafuga.cl/presentacion-jose-roman/570>>

Stange, Hans y Claudio Salinas. “*La incipiente literatura sobre cine chileno*”. Web La Fuga. Consultado: 15 octubre 2013. <<http://www.lafuga.cl/la-incipiente-literatura-sobre-cine-chileno/302>>

Tapia, Roberto y Luisa Ferrari. *Valparaíso mi amor*. Web Memoria Chilena. Consultado: 15 agosto 2013. <<http://www.memoriachilena.cl/602/w3-article-10132.html>>

Vera-Meiggs, David. “*Valparaíso mi amor, de Aldo Francia*”. Web Cine Chile. Consultado: 10 agosto 2013. <<http://www.cinechile.cl/crit&estud-23>>

Web Cineteca Nacional. Archivo Digital. Centro Cultural La Moneda. Consultado: 11 septiembre 2013. <<http://cinetecadigital.ccplm.cl/>>

Web Currículum Nacional. Ministerio de Educación. Consultado: 11 septiembre 2013. <<http://www.curriculumnacional.cl/>>